

I ENCUENTRO DE EGRESADOS DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE DE SEVILLA



JUEVES 20 Y VIERNES 21 DE OCTUBRE DE 2016
SALA DE GRADOS DEL EDIFICIO 7

INSCRIPCIÓN GRATUITA A TRAVÉS DEL SIGUIENTE ENLACE:
<https://www.upo.es/formularios/encuentro-egresados-fhum/>
(INSCRIPCIÓN HASTA EL 16 DE OCTUBRE O HASTA COMPLETAR AFORO)

I ENCUENTRO DE EGRESADOS DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE DE SEVILLA

Jueves, 20 de octubre. Sala de grados del Edificio 7

16:00. Acreditación y bienvenida

16:30. Acto de inauguración

16:45. Mesa redonda: Nuevos perfiles profesionales para los estudios de Traducción e Interpretación, Humanidades y Geografía e Historia

Intervienen: Lara Bosch (Licenciada en Traducción e Interpretación), Esther Fernández (Licenciada en Humanidades), Jule Nell (Graduada en Traducción e Interpretación), Cristina Tovar (Licenciada en Humanidades), Carmen Ana Vicente (Licenciada en Humanidades)

Modera: Francisco Molina, Vicedecano de Gestión Académica de la Facultad de Humanidades

18:15. Café e intercambio de experiencias

18:45. Mesa redonda: Ampliando horizontes. Los egresados de la Facultad de Humanidades en el extranjero. Becas y posibilidades laborales.

Intervienen: Antonio Lérida (Licenciado en Traducción e Interpretación), Amalia Ordóñez (Graduada en Traducción e Interpretación), María Gracia Roldán (Licenciada en Humanidades y Traducción e Interpretación), Lara Montes (Graduada en Humanidades y Traducción e Interpretación), Beatriz López Boronat (Graduada en Traducción e Interpretación)

Modera: Francisco Molina, Vicedecano de Gestión Académica de la Facultad de Humanidades

20:00 Actividad cultural: Furor Bacchicus Teatro. Séneca. Agamenón (Fragmento)

Viernes, 21 de octubre. Sala de grados del Edificio 7

10:00 Mesa redonda: Compromiso Humanista. El papel de las asociaciones y otras iniciativas editoriales y culturales en la difusión de las Humanidades

Intervienen: Carmen Díez (Licenciada en Humanidades), *Mujeres Reseñando*; Carlos Jiménez, Escardiel García (Graduados en Humanidades), Manuel Alejandro González (Graduado en Humanidades y Traducción e Interpretación), *La Odisea de la Historia*; Manuel Alejandro González (Graduado en Humanidades y Traducción e Interpretación), *Revista Itálica*; Natalia Avilés, Jonatán Orozco (Graduados en Geografía e Historia), *Revista Éufrates*; Concha Perea (Licenciada en Humanidades), *Factoría de Autores*.

Modera: Miguel Cisneros (Licenciado en Humanidades y Traducción e Interpretación), profesor, traductor, investigador, escritor.

11:30 Descanso

12:00 Encuentro con asociaciones profesionales

Intervienen: Sergio España, **ASETAD** (Asociación Española de Traductores, Correctores e Intérpretes), Fernando Gascón, **APTIJ** (Asociación Profesional de Traductores e Intérpretes Judiciales y Jurados), Elena López Gil, **AMMA** (Asociación de Museólogos y Museógrafos de Andalucía), Lorena Martínez, **UniCo** (Unión de Correctores), Juan Yborra, **ATRAE** (Asociación de Traducción y Adaptación Audiovisual de España)

Modera: Antonio García, Vicedecano de Relaciones Externas de la Facultad de Humanidades

14:00 Aperitivo e intercambio de experiencias

14:45 Almuerzo-Cocktail (Patio del Rectorado)

16:30. Grupos de trabajo. Mirando al pasado y al futuro. Análisis de la formación universitaria y posibilidades de mejora. Propuestas para la formación permanente. Propuestas para la colaboración Universidad-Sociedad

Modera: Rosario Moreno Soldevila, Decana de la Facultad de Humanidades

17:30 Conclusiones y Clausura del I Encuentro de Egresados de la Facultad de Humanidades. Obsequio a los asistentes



I Encuentro de Egresados de la Facultad de Humanidades

20-21 de octubre de 2016

Sesión de trabajo. Mirando al pasado y al futuro. Análisis de la formación universitaria y posibilidades de mejora. Propuestas para la formación permanente. Propuestas para la colaboración Universidad-Sociedad.

1) Análisis de la formación universitaria y posibilidades de mejora

Se sugirió la posibilidad de incluir asignaturas sobre organización de empresas, gestión de proyectos etc. En el Grado en TEI, se insistió en la necesidad de tener más horas de lenguas tanto extranjeras como española y más asignaturas de redacción. Los egresados del Doble Grado plantearon la necesidad de replantear el itinerario del mismo.

Se recordó que el Servicio de Orientación Profesional ofrece ese tipo de formación. Es necesario que los estudiantes de grado conozcan los recursos que les ofrece la Universidad.

Se propuso que se hicieran más actividades que cohesionaran a los estudiantes de la Facultad, siguiendo el modelo de las Welcoming Weeks para Erasmus.

2) Propuestas para la formación permanente

Se propuso que se celebraran sesiones de networking monográficos sobre temas de interés para los egresados, cursos presenciales, online, webinars, etc.

3) Propuestas para la colaboración Universidad-Sociedad

Se valoró muy positivamente este encuentro y se exploraron las vías para mantener la comunicación entre los egresados. Se acordó empezar a trabajar en esa mejora.

Se habló del asociacionismo y se acordó preguntar a la Asociación de Antiguos Alumnos para reactivar la sección de Humanidades y se propusieron varios modelos de asociaciones de *Alumni* de otras universidades.

Se recordó la posibilidad de firmar convenios de cooperación educativa con las empresas de los egresados para que los estudiantes de grado puedan hacer prácticas allí.

Se propuso explorar la posibilidad de dotar una beca para hacer un directorio de egresados.

Se propuso que las Asociaciones y revistas salidas de la Facultad de Humanidades trabajaran más estrechamente con esta a través de acciones concretas.